

**Zeitschrift:** Jeunesse forte, peuple libre : revue d'éducation physique de l'École fédérale de gymnastique et de sport Macolin  
**Herausgeber:** École fédérale de gymnastique et de sport Macolin  
**Band:** 23 (1966)  
**Heft:** 3  
  
**Rubrik:** L'EPGS en Suisse

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## L'EPGS en Suisse

### Cours central pour directeurs et moniteurs de cours cantonaux de répétition

4 au 6 février 1966

Chaque année, le chef de l'instruction de l'EPGS, M. Kaspar Wolf et son second M. H. Rueggsegger s'efforcent, lors du cours central, de donner de nouvelles impulsions au mouvement EPGS, en présentant un programme original, riche en variété ou en nouveautés. Le cours 1966 n'a pas failli à cette tradition puisque dès l'ouverture cette tendance se manifesta de façon concrète: les «rituelles» formalités administratives (remise des livrets de service et des quittances des frais de voyage) n'eurent pas lieu dans l'atmosphère solennelle de la salle de films mais à la grande salle à manger où même Monsieur l'intendant (mais oui !) avait fait des frais: une collation bienvenue créa immédiatement une bonne ambiance. En termes techniques, on pourrait dire que les participants furent d'emblée «mis en condition».

Les deux films présentés ne firent que confirmer l'impression: tant le nouveau «Viens avec nous» que «Acrobaties à skis» cherchent ou présentent de nouvelles voies dans le domaine de la propagande en faveur de l'EPGS ou de l'évolution du ski.

M. Willi Rätz en allemand et M. Ch. Wenger en français, dans des exposés objectifs et détaillés, mirent chacun au courant de l'évolution en cours dans le mouvement EPGS. D'ici quelques mois, nous serons à même de donner à nos lecteurs un aperçu des études faites dans ce sens.

Puisque nous en sommes aux exposés oraux, nous devons une mention spéciale à la magnifique conférence de M. Robert Stoll, historien d'art à Bâle. Avec un brio et un enthousiasme vibrants et communicatifs, dans une brillante langue de Goethe, avec une volubilité peu commune, ce docteur nous promena dans la Grèce antique, joignant à son texte des diapositives de toute beauté. Il donnait une vie extraordinaire à tous ces témoins d'un passé considéré comme la source de la civilisation occidentale, tout en établissant des parallèles saisissants avec l'Egypte antique ou l'Occident moderne.

Nous ne pouvons prétendre que tous les Romands présents aient été capables de suivre le débit vertigineux de M. Stoll mais ils ont certainement senti le souffle qui animait cet exposé. Pour les tranquilliser, nous précisons que le conférencier romand pressenti, très haut placé également dans les sphères olympiques, avait été retenu par des obligations militaires (cela arrive parfois en Suisse), ce qui nous donne l'assurance qu'en 1967 tout le monde sera servi dans sa langue. Au demeurant, les organisateurs seraient très heureux de recevoir des propositions...

Quant à la partie pratique, il était impossible qu'elle ne laissât pas de souvenirs concrets à tous ses «dégustateurs». Jugez-en plutôt:

- Balle-éclair (Blitzball)
- Exercices avec partenaires
- Exercices avec ballon lourd
- Méthodologie du saut périlleux avant
- Méthodologie de la gymnastique aux obstacles.

Répartis en groupes, les participants passaient aux divers chantiers situés dans toutes les salles.

Toute la matière enseignée lors de ce cours central sera publiée dans notre revue. La balle-éclair a déjà paru en février. Dans ce numéro, c'est le tour des exercices avec ballon lourd.

A. M.

### L'EPGS en 1965

Ce fut une bonne année ! Ainsi que nous le montrent d'ailleurs les statistiques:

Participation	Différence			
	1964	1965	numérique	en %
Cours de base . . . . .	42 213	41 099	- 1 114	- 2,64
Entraînements de base . . . . .	12 138	13 135	+ 997	+ 8,21
Examens de base . . . . .	97 353	97 183	- 170	- 0,17
réussis, en % . . . . .	90,9 %	91,3 %		
Cours à option . . . . .	39 186	46 408	+ 7 222	+18,43
Examens à option . . . . .	130 139	143 553	+13 414	+10,31
Jeunes en âge EPGS . . . . .	205 065	202 218	- 2 847	- 1,39
Organisations EPGS . . . . .	4 202	4 434	+ 232	+ 5,52

Que ne peut-on pas prouver par les chiffres ! Quoi qu'il en soit, les statistiques de l'EPGS corroborent en tous points les expériences amassées par la section de l'EPGS à Macolin. En matière d'enseignement de base, on a atteint la limite du possible. Par contre les branches à option contiennent encore de vastes possibilités de développement. Pour répandre da-

vantage parmi la jeunesse suisse le travail de base, il faut créer de nouvelles formes et structures convenant bien à la jeunesse.

Il est significatif que l'entraînement de base, la forme la plus libre du travail de base, soit dans ce domaine la seule qui ait enregistré un important progrès. Que voilà une précieuse indication des modifications à apporter !

Le ski demeure le cours à option le plus fréquenté: 23 950 jeunes, soit plus de la moitié de l'effectif total des participants aux cours à option. Ce cours enregistre d'ailleurs le plus sensible accroissement (près de 4000). Mais dans presque tous les autres cours à option la participation s'est également accrue. Seule exception: les cours subdivisés natation et jeux, où le recul peut être attribué à des conditions météorologiques nettement défavorables. Cependant, sur le plan des camps organisés, la natation a enregistré des progrès par rapport à 1964.

En ce qui concerne les examens à option, c'est la course d'orientation (40 792 participants) qui vient en tête, suivie de la marche d'un jour (22 442) et de l'examen de ski (19 682). Quant aux autres examens, les chiffres de participation sont bien plus faibles. La plus forte augmentation (plus 7737) concerne le ski. Exception faite de la marche d'un jour et de l'examen de natation, le nombre des participants a augmenté dans tous les examens.

Ces résultats satisfaisants sont surtout le produit de l'intense activité déployée par les offices cantonaux. En effet, en faisant de la propagande auprès des moniteurs, en leur dispensant assistance et conseils, mais aussi en multipliant cours et examens cantonaux, on est presque partout parvenu à inciter un plus grand nombre de jeunes à pratiquer le sport dans l'EPGS.

Compte tenu de l'augmentation ou de la diminution du nombre des jeunes en âge EPGS, les cantons suivants enregistrent d'une manière générale un net progrès: Zoug, Schwyz, Fribourg, Bâle-Campagne, Saint-Gall, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève. Stagnation ou recul en matière d'instruction de base, mais progrès dans les branches à option dans les cantons de Zurich, Berne, Lucerne, Uri, Obwald, Glaris, Soleure, Argovie, Thurgovie et Tessin. Statu quo, à tous points de vue, à Schaffhouse, Appenzell RI et dans les Grisons. Comparativement à 1964 et sur le plan numérique, le succès de l'EPGS n'a (légèrement) diminué que dans les seuls demi-cantons de Nidwald, Bâle-Ville et Appenzell RE. D'une façon générale, la participation des associations de gymnastique et de sport ne s'est pas modifiée. On peut constater toutefois que le nombre des associations s'intéressant à l'EPGS va sans cesse en augmentant qui autrefois s'en tenaient à l'écart. C'est ainsi par exemple que la participation du CAS a presque doublé. De même, les associations de jeunesse, dont le but primordial n'est pas la pratique du sport, s'intéressent toujours davantage à l'EPGS. Les écoles elles-mêmes manifestent un intérêt accru envers les branches à option. On remarque de très nets progrès tout particulièrement dans les écoles professionnelles et les écoles des métiers, ainsi que dans les organisations d'apprentis. Il faut dire que ces secteurs sont spécialement favorisés par la Confédération et les cantons. Mais en maints endroits la chose n'est pas encore bien comprise; souvent en effet l'activité des sociétés se heurte à la concurrence de la gymnastique pour apprentis. On envisage toutefois, en favorisant la gymnastique volontaire pour apprentis, de jeter les bases d'une gymnastique obligatoire, telle qu'on la désire depuis longtemps. Seule la Fédération suisse des cadets enregistre une baisse de la participation. Il convient en outre de mettre tout particulièrement en relief les cours et examens à option organisés par les offices cantonaux. Vu la qualité généralement excellente de leur direction, leurs succès s'est nettement accru. A bon travail, bons résultats.

Dans l'ensemble, on peut dire que l'EPGS gagne du terrain. On le constate déjà à l'augmentation du nombre des organisations qui déploient une activité en matière d'EPGS. Les branches à option ont de plus en plus la faveur des jeunes.

### Moniteurs

En 1965, 6430 moniteurs ont exercé une activité en matière d'instruction de base et 5153 sur le plan des branches à option. Cela fait resp. 554 et 774 de plus qu'en 1964. Espérons que cette augmentation du nombre des moniteurs correspond à une meilleure formation des jeunes gens, et donc à une amélioration de la qualité du travail accompli par l'EPGS.

1804 moniteurs ont été instruits durant les cours fédéraux organisés par l'EPGS. 1731 autres ont fréquenté les cours cantonaux de moniteurs. Quant à 3157 moniteurs, ils ont tenu à renouveler leurs connaissances techniques lors des cours cantonaux de répétition. Les moniteurs constituent les piliers principaux de l'EPGS. Leur formation nécessite donc la plus grande attention. Ce sont eux aussi qui méritent surtout reconnaissance pour le travail accompli.

### Inspections

31 inspecteurs fédéraux ont visité 700 organisateurs EPGS. Ils n'ont pas seulement rendu de précieux services à titre d'organes de contrôle, mais aussi comme assistants et conseillers de nombreux groupes EPGS. Leurs rapports permettent

à l'EPGS et aux cantons d'avoir un aperçu satisfaisant des conditions particulières aux groupements EPGS de tout le pays.

#### Innovations

- Achat de 1000 paires de skis et de souliers de fond;
- Introduction du fond à skis, nouvelle branche à option;
- Admission définitive de la course de 1000 mètres à titre de discipline facultative de l'examen de base;
- Introduction du brevet sportif européen;
- Majoration des indemnités octroyées aux guides patentés fonctionnant dans les cours à option alpinisme et excursions à skis;
- Création de deux commissions d'étude pour la planification de Jeunesse et sport (jeunes gens et jeunes filles).

Ce ne sont là que quelques-uns des sujets dont s'est occupée en 1965 la section EPGS de l'EFGS. Il y a en son cœur la énorme travail de routine et de détail, qui, grâce à la collaboration des cantons, s'est presque toujours déroulé sans difficulté.

L'EPGS est en plein épanouissement. Il demeure jeune par souci de se renouveler sans cesse. Il y a en son cœur la jeunesse elle-même avec ses besoins et ses désirs. Des jeunes qui, grâce au sport, deviendront des citoyens libres et forts. Ce but, notre organisation excluant tout caractère d'obligation, ne peut l'atteindre que si nous offrons aux jeunes le sport sous des formes et structures conformes à leur état et à leurs motivations. Et ce faisant, nous ne cérons pas devant la jeunesse, mais nous allons vers elle. C'est là notre tâche.

Traduction: Noël Tamini.

## Examen de gymnastique du recrutement

En 1965, 42 319 jeunes gens nés en 1946 étaient astreints au recrutement, dont 38 894, soit 91,9 % subirent l'examen de gymnastique. Les autres en furent dispensés pour des raisons médicales; leur nombre s'est accru de 1 % environ en l'espace d'une année. En moyenne du pays, la somme des notes réalisées s'est un peu améliorée: 6,111 contre 6,149 en 1965 (la somme peut aller de 4, la meilleure, à 20, la pire). 37,86 % (37,49 en 1964) des participants ont obtenu la mention d'honneur décernée à tous ceux qui obtiennent la note 1 dans chacune des 4 disciplines. C'est dans le demi-canton d'Appenzell-RI (5,896 en 1965, 6,326 en 1964) et dans le canton de Zoug (5,976 en 1965, 6,312 en 1964) que l'on enregistre les progrès les plus nets. Voici d'ailleurs le classement des divers cantons:

Canton	1965 (1964)	somme des notes (moyenne)	mentions d'honneur %	participation aux cours EPGS %	dispensés %
SO	1 (2)	5,554	46,6	68,2	8,3
NW	2 (1)	5,690	49,1	68,4	5,3
BE	3 (4)	5,803	42,7	53,6	9,6
VS	4 (3)	5,819	42,1	38,4	12,3
RI	5 (18)	5,896	48,8	32,3	3,8
ZH	6 (7)	5,963	41,3	54,8	6,3
SH	7 (8)	5,975	35,2	63,0	4,7
ZG	8 (17)	5,976	39,9	74,1	3,3
UR	9 (5)	6,003	38,5	80,3	4,3
AG	10 (10)	6,019	39,8	64,8	8,5
TI	11 (9)	6,034	40,7	21,2	8,2
OW	12 (19)	6,050	39,0	31,3	6,8
SG	13 (12)	6,059	38,4	44,5	4,9
BL	14 (11)	6,071	35,9	48,8	11,2
SZ	15 (13)	6,077	43,0	64,2	3,9
RE	16 (15)	6,176	35,7	51,1	3,1
LU	17 (20)	6,261	38,0	50,0	5,2
TG	18 (6)	6,288	31,8	62,3	4,4
GL	19 (14)	6,372	40,1	39,6	3,1
FR	20 (16)	6,397	31,6	28,8	12,0
VD	21 (23)	6,457	29,3	24,1	11,2
GR	22 (22)	6,503	32,4	29,2	8,8
BS	23 (21)	6,620	28,6	55,5	8,1
NE	24 (24)	6,634	28,3	31,8	10,2
GE	25 (25)	7,290	20,4	27,7	10,0
CH		6,111	37,8	48,2	8,1

Ce tableau permet d'intéressantes constatations. Tout d'abord, la proportion des dispensés ne semble guère avoir relation avec les autres résultats. Le canton du Valais constitue un extrême à ce sujet. Le nombre des mauvais résultats évités grâce aux dispensés y paraît plus grand que dans les autres cantons.

On remarque également qu'en moyenne dans les derniers rangs le nombre des participants aux cours EPGS est également faible. Notons à ce propos les exceptions que constituent Appenzell-RI et Bâle-Ville. Mais qui connaît les conditions régnant dans ces demi-cantons sait que les 32,3 % signalés à Appenzell-RI (5e rang) ont pour la plupart participé aux cours de base, et que la majorité des 55,5 % de Bâle-Ville ont pris part aux cours à option.

Le classement des cantons-villes proprement dits, Bâle et Genève, parle un langage limpide. C'est aussi dans ces villes que se manifestent le plus les sollicitations de la vie moderne: motorisation, automation, multiplicité des loisirs, etc. L'écart entre le 6e et le 15e rangs est très mince (0,11 point). Ces cantons sont donc pratiquement d'égale valeur.

Il faut se garder de surestimer classement et pourcentages. Ils servent bien à illustrer une situation et peuvent indiquer l'objet d'efforts particuliers, afin de préparer les conscrits à l'examen de gymnastique. Qui mieux que l'EPGS peut déployer cette activité? Dans les cantons qui figurent — certains très nettement — dans les derniers rangs de la liste ci-dessus, il s'agit surtout d'intensifier l'action EPGS sur le plan de l'enseignement de base, c'est-à-dire d'améliorer la condition athlétique générale. Si l'on prend conscience de ces faits et qu'on en tire les conséquences nécessaires, on aura justifié le temps requis pour l'élaboration de ces statistiques.

Nous savons fort bien que les cantons romands et les villes doivent surmonter des difficultés particulières. L'éducation physique seule n'y constitue pas un grand stimulant. Il faut offrir un véritable sport. Espérons que la transformation prochaine de l'EPGS permettra d'y apporter les modifications depuis longtemps désirées, quant aux dispositions d'esprit surtout.

G. Witschi

Traduction: Noël Tamini

## Centre sportif de Tenero

En 1963, année d'ouverture, 14 cours, groupant 558 participants, ont bénéficié du centre de Tenero. Débuts modestes, si l'on songe aux effectifs enregistrés en 1965.

L'été dernier en effet, 137 cours (3861 participants) furent organisés à Tenero. La raison de cette différence?

Les avantages uniques de Tenero:

- situation merveilleuse en bordure d'un lac;
- longue plage idéale pour la natation;
- nombreuses places de jeux;
- contrée permettant de belles excursions;
- excellentes possibilités de logement;
- magnifiques places de camping;
- cuisine parfaitement équipée, alimentée par le domaine lui-même;
- voies d'accès favorables.

L'année passée, en plein été, on a même déploré ça et là un manque d'installations.

Mais cette année déjà, il y aura du nouveau à Tenero. Pour la place de camping, on construit des toilettes, avec douches et WC. Et de la plage surgira un bâtiment comprenant local sanitaire, locaux à matériel, toilettes et vestiaires.





D'autre part, dès cet été l'EPGS y engage un maître de sport au service du centre sportif. Ses tâches: assistance et conseil pour les cours, instruction sportive, présentation de films, etc.

Le tableau d'occupation pour la saison 1966 est en voie d'élaboration. Tenero est ouvert à toutes les organisations de jeunesse, aux différents clubs, ainsi qu'aux écoles.

Les intéressés sont priés de s'adresser à la section EPGS de l'Ecole fédérale de gymnastique et de sport (EPGS), 2532 Macolin.

Hans Schweingruber

## Divers

### Stage et cours en masse à Macolin

Les nombreux cours organisés soit par l'Ecole fédérale de gymnastique et de sport de Macolin, soit par les associations sportives du pays, prennent une telle ampleur que les agrandissements des installations et des édifices de notre centre national d'éducation physique — approuvés par les Chambres fédérales dans leurs dernières sessions, à l'unanimité — deviennent de plus en plus urgents.

En février 1966, en plus du premier semestre du stage d'études pour l'obtention du diplôme de maître ou maîtresse de sport, l'EPGS a organisé sept cours fédéraux pour moniteurs EPGS et les associations ou sociétés sportives en ont mis sur pied onze, dont plusieurs stages d'entraînement de nos futures équipes nationales, avec une participation totale de plus de 600 personnes. Au cours des prochains mois, les stages d'entraînement seront encore plus nombreux, plusieurs fédérations sportives nationales désirant organiser à Macolin la préparation de leurs équipes respectives pour participer à des championnats européens ou mondiaux, voire même en vue des Jeux olympiques de 1968 à Mexico City et à Grenoble.

### Des personnalités sportives romandes à l'honneur

L'Ecole fédérale de gymnastique et de sport de Macolin a désigné les experts de gymnastique pour les examens de gymnastique lors des opérations de recrutement, celles-ci ayant une très grande importance, parce qu'elles permettent de constater les bienfaits de l'enseignement post scolaire de la gymnastique et des sports dans notre jeunesse.

C'est ainsi que pour la zone de recrutement, M. Roland Vuagniaux, instituteur à Chavannes près Rennes, a été désigné comme expert de gymnastique en chef et que les experts suivants ont été nommés:

#### Pour le canton de Genève:

MM. Paul Abegg, employé, Paul Anderegg, sapeur-pompier, Emile Dupont, fonctionnaire, Raymond Harntranft, pompier, André Pittet, fonctionnaire de l'Etat, Jean-Louis Reber, gendarme, Willy Schmutz, brigadier de gendarmerie.

#### Pour le canton de Vaud:

MM. Jean-Daniel Blanc, secrétaire à Cossonay-Ville, Roger Cochet, serrurier à Yverdon, André Cuendet, employé PSA à Sainte-Croix, Jean-Claude Gilliéron, maître de sports à Macolin, Luc Killer, agent de police à La Tour-de-Peilz, André Mauron, secrétaire de l'office EPGS à Lausanne, Francis Pilliard, agent de police à Renens, René Rapin, huissier

du tribunal à Lausanne, Willy Tellier, inspecteur d'assurances à Lausanne, Numa Yersin, maître de gymnastique à Lausanne et Jean-Pierre Zollinger, maître de sports à Prilly.

#### Pour le canton du Valais:

MM. Paul Allégroz, maître de travaux manuels à Grône, Raymond Coppey, maître de gymnastique à Monthey, Paul Curdy, inspecteur de gymnastique à Sion, André Juillard, chef du service cantonal EPGS à Sion.

#### Pour le canton de Fribourg:

M. Fritz Lerf, inspecteur des écoles, à Morat, en qualité d'expert en chef et MM. Antoine Ackermann, instituteur à Bourrignon, Marcel Carrel, instituteur à Fribourg, Raphael Chassot, instituteur à Forel, Jean-Claude Chefflen, maître de sports à Fribourg, Jean-Pierre Corboz, professeur à Broc, Marcel Delley, maître secondaire à Châtel Saint-Denis, Pius Pally, professeur de sports à l'Université de Fribourg, Otto Peissard, maître de gymnastique à Fribourg, Germain Thierlin, instituteur à Bussy et Léon Wicht, professeur de gymnastique à Fribourg.

#### Pour le canton de Neuchâtel:

MM. Eric Bastardoz, maître de gymnastique à Couvet, Fritz Dufois, dessinateur au Locle, Bernard Lecoultré, secrétaire Office EPGS à Neuchâtel, Jean Luy, secrétaire bureau div. front. 2 à Colombier, Willy Mischler, professeur de gymnastique à Neuchâtel, Albert Müller, professeur de gymnastique à Neuchâtel et Marcel Robert, commerçant, à Colombier.

#### Pour le Jura bernois:

MM. Henri Girod, instituteur et maître de gymnastique à Tramelan, Josef Grun, maître de gymnastique à Laufen, Gaston Hamel, industriel à Noiraigue, Jean-Louis Joliat, professeur de gymnastique à Delémont, Claude Marti, technicien à Reuchenette, Jean-Francis Mathez, maître de gymnastique à Fenin, Michel Mayer, instituteur à Charmoille et Roland Montavon, maître de sports à Bellelay.

## Vers la révision de l'EPGS

Nous avons déjà signalé qu'une commission d'études spéciale examinait depuis quelques mois un projet de révision de l'EPGS afin d'englober tous les jeunes gens suisses âgés de 14 à 19 ans dans ce mouvement; les éléments du projet de révision ont été ainsi déterminés:

1. admission de toutes les disciplines servant à l'éducation physique et sportive et dont les charges matérielles demeurent dans les limites supportables,
2. intensification des relations avec les fédérations et associations sportives du pays grâce à une adaptation du programme d'enseignement et à une simplification des prescriptions,
3. amélioration de la formation des moniteurs par des cours de perfectionnement échelonnés et amélioration de la situation de ces mêmes moniteurs par des indemnités correspondant à leur activité et à leur degré de formation,
4. incorporation de l'enseignement de base aux différents cours de toutes les disciplines sportives.

L'EPGS — dont le nom sera très probablement changé, doit ainsi devenir le mouvement sportif de toute la jeunesse suisse. — La commission d'études élaborera son rapport au cours des prochains mois.

V. R.

## Indiscrétions chroniques de Paul Hisson

(ou: la suite du cours central, Réd.).

Donc, les hommes et les femmes vaudoises, capables de discernement, étaient réunis pour renouveler leurs autorités exécutive et législative les 5 et 6 mars écoulés. Les moniteurs vaudois EPGS, eux, répondant à l'appel de leur office cantonal, subissaient leur cours de répétition annuel. Convocations expédiées: 380; présents: 98. La qualité y était, les jeunes de 1905, frais et dispos, se complaisant avec ceux de 1946. Joli, n'est-ce pas?

Il est faux de croire que les Vaudois sont en retard. Messieurs Gonthier et Mauron ne peuvent pourtant pas prendre par la main et conduire au local tous les hommes, grands ou petits, forts ou faibles, qui ont eu le bonheur et le privilège de suivre un ou plusieurs cours en notre magnifique école de gymnastique et sport de Macolin. Je ne sais pas si, comme moi, vous avez fait cette remarque. Mais fixez une date, longtemps à l'avance, prévenez chacun; vous avez le sentiment que tout ira bien et avec satisfaction vous attendez le jour convenu. Eh bien, c'est faux! Ceux de vos collaborateurs sur lesquels vous comptez le plus vous diront: ça tombe mal, je ne suis pas libre à ce moment. Par contre, les mêmes ne se feront pas faute de prendre à leur charge tous les compliments qui vous sont strictement adressés. C'est ainsi...

Les 98, réunis dans les vastes halles de gymnastique du collège de Béthusy, chères à notre ami Robert Gruaz, ne re-



grettent pas leurs deux journées. En effet, un programme attrayant et parfait les attendait: Saut périlleux, blitzball, jeux nouveaux et divers, etc., présentation du beau film « Viens avec nous », conférence sur notre EPGS et directives générales sur l'organisation de nos futurs cours. Nous avons appris que le sigle, auquel nous sommes maintenant habitués, sera modifié. Moi, je veux bien, puisque j'ai débuté à l'IP. Vous autres, Romands et Confédérés, vous avez plaisir à nous taquiner parce qu'il y a point comme nous, mais c'est vrai et je ne ris pas. C'était l'élite des moniteurs fédéraux qui dirigeait ce cours de répétition: MM. Blanc, Bonin, Cochet, Duriaux et Rapin, Hein.. ça ne vous dit rien ces noms-là ! Et, que faites-vous de notre inspecteur M. Robert Prahin qui, mieux que personne, encourage et aide les moniteurs. Il a su, par son salut, donner confiance à chacun. Messieurs... Chapeau ! Merci.

Amis connus et inconnus, camarades moniteurs, ne nous décourageons pas et allons de l'avant. Servir notre jeunesse, c'est l'aimer et je tiens à dire à ceux qui auront la patience de me lire jusqu'au bout qu'il existe dans le canton de Vaud des groupements libres EPGS qui ne disposent pas de locaux et encore moins de terrains. Entraînements = battoir à grains, lisières de forêts, bords de chemins. EPGS pas mort !  
P. H.

### Ce dur entraînement que nous ignorons

C'est par où passent un grand nombre de handicapés pour arriver à un maximum d'indépendance. Cet entraînement très serré est l'apanage du dur d'ouïe ou du sourd qui est obligé, pour communiquer avec l'extérieur d'apprendre la lecture labiale.

L'aveugle doit mettre une persévérance rare et apprendre douloureusement à ses dépens à se diriger sans se cogner partout. Quant au paralysé son entraînement journalier consiste à exercer tous les jours les muscles utiles qui lui restent pour que le corps exerce normalement une partie de ses fonctions. Les débilés mentaux dont le cerveau ne travaille pas comme celui d'un être normal répètent cent fois les mêmes mouvements pour arriver à faire par exemple les gestes usuels de tous les jours.

L'épileptique doit se soumettre à une discipline stricte pour atteindre la stabilité absolue en prenant exactement les remèdes prescrits par le médecin qui le guériront de son mal. Les infirmes ont besoin de beaucoup de persévérance, d'énergie et de volonté pour atteindre leur standard de vie. Plus d'un est heureux des conseils et de l'appui de Pro Infirmis pour tenir le coup. D'autre part, Pro Infirmis a besoin à son tour de votre aide sous forme d'un don généreux à la vente de cartes.

Pro Infirmis, vente de cartes, du 20 mars au 20 avril 1966. CCP romand 10 - 258 Lausanne.

### Qui s'annonce comme garde-bain ?

La commune de Schwyz cherche un garde-bain pour la plage du lac de Lauerz, pour les mois de juin, juillet et août. Conditions: être âgé d'au moins 20 ans, et posséder le brevet I de sauveteur expérimenté.

Traitement: à discuter.

S'annoncer par écrit à la **Commission de la plage de la commune de Schwyz.**

La plage d'Interlaken cherche à engager un jeune garde-bain, sérieux et consciencieux, pour la saison d'été (mai à septembre).

Conditions: être en possession du brevet d'instructeur suisse de natation ou de sauveteur expérimenté.

Traitement: à convenir. Possibilité éventuelle d'engagement annuel.

Faire les offres avec photo à:

**Strandbad Interlaken.**



## Bibliographie

Astrand, Per-Olof.

CDU: 796.091.2

**La condition physique.** Comment l'améliorer. Paris, Presse de la cité, 1964. — 8°. 184 pages, figures. — Fr. 4.90.

Le professeur Astrand, attaché à l'Institut central de gymnastique de Suède, a testé la plupart des champions suédois dans les spécialités les plus diverses. Ses travaux reflètent l'expérience pratique des entraîneurs suédois confrontée avec les méthodes physiologiques les plus rigoureuses. Il n'existait jusqu'à présent aucun ouvrage en langue française traitant de la condition physique, de l'entraînement, de la mise en train avant une compétition sportive. Le livre de Per-Olof Astrand comble enfin cette fâcheuse lacune.

Urbini, Max.

CDU: 796.332 (091)

**Histoire de... football.** Paris, Clamann-Lévy, 1964. — 8°. 249 pages. Fr. 10.30.

Max Urbini, en écrivant ces « Histoires de football », livre ici quelques-uns des souvenirs les plus touchants d'une vie tout entière consacrée au football. Né à Paris, il n'a jamais eu d'autre passion que le football, d'autre métier que de vivre dans ses coulisses. Après avoir lui-même pratiqué son sport au Racing de Paris, à Montpellier et à Toulouse, il fit ses débuts de journaliste au Grand Echo du Midi. En novembre 1945, il était appelé à l'Equipe. Il consacre aujourd'hui l'essentiel de son activité à l'hebdomadaire France-Football, dont il est le rédacteur en chef depuis 1963. Il a rencontré, dans les cinq continents, les plus grandes vedettes du football mondial, dont il est devenu l'ami et le confident. Max Urbini est de ces journalistes qui, au risque d'oublier l'aspect technique de leur sport, vont toujours droit à l'humain. On s'en rendra compte en lisant ces « histoires » pleine de vie, reflet des drames et des rires du premier sport mondial: le football.

Merrien, Jean.

CDU: 797.14

**Votre première voile.** Paris, Editions Denoël, 1958. — 8°. 240 pages, figures. — Fr. 12.95.

Jean Merrien a écrit de nombreux ouvrages pour aider dans leur conquête de la voile et de la mer « ceux qui savaient déjà un peu ». Mais les débutants demandaient: « et nous » ? Un manuel ? Jean Merrien soupira: il déteste ce qui est ennuyeux: or, un manuel, n'est-ce pas toujours ennuyeux ? Voici la preuve du contraire. L'auteur a trouvé moyen de rendre vivant « un abécédaire et un cours d'anatomie du bateau à voile », comme il dit. Avec lui, asseyez-vous dans cette coque qu'il monte pièce par pièce; venez en espadrilles, la peindre, la pourvoir de son grément, sans rien omettre. Et puis embarquez ! Il vous emmène faire votre première sortie à la voile. A bord de votre bateau. Car, après démonstration, vous allez en acheter un: par exemple ce Diable à deux quilles, simplifié pour la promenade, qu'il propose à la fin du volume. Ce Diable... de Merrien finira par nous faire tous naviguer !

Willems, Yvon

**Atlas d'éducation physique.** Bruxelles, Editions De Boeck, 1966. — 284 pages, figures.

Table des matières: Préface de Victor Boin — Introduction — But du manuel — Objet et limites — Terminologie — Classification — Procédés de classification — Choix des exercices — Illustration. Sigles et signes conventionnels — Nomenclature. Description écrite des exercices — Choix de l'illustration — Bibliographie